

玩遍韩国快乐说

韩语

邱子耘 [韩] 金宗在 合著
刘恩英 审订

畅游韩国自由行
吃香喝辣好心情

- 👁️ 严选韩国旅游必备语，
马上学立刻用，随心所欲吃喝玩乐
- 👄 全方位体验韩国风情，
结交韩国朋友，迈出国际友谊第一步
- 👋 临场说不出口没关系，
动动手指比一比，沟通照样没问题



开口便是韩语通

图书在版编目(CIP)数据

玩遍韩国快乐说韩语 / 邱子耘, (韩) 金宗在著. — 上海: 上海世界图书出版公司, 2011.8

ISBN 978-7-5100-2909-7

I. ①玩… II. ①邱… ②金… III. ①朝鲜语—口语 IV. ①H559.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第226252号

本书中文繁体字版本由如意文化事业股份有限公司在台湾出版, 今授权上海世界图书出版公司在中國大陸地区出版其中文简体字版本。该出版权受法律保护, 未经书面同意, 任何机构与个人不得以任何形式进行复制、转载。

版权合作: 锐拓传媒 copyright @ rightol.com

玩遍韩国快乐说韩语

邱子耘 [韩]金宗在 合著
刘恩英 审订

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市广中路88号

邮政编码 200083

上海出版印刷有限公司印刷

如发现印刷质量问题, 请与印刷厂联系

(质检科电话: 021-56702333)

各地新华书店经销

开本: 890×1240 1/32 印张: 7.75 字数: 250 000

2011年8月第1版 2011年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5100-2909-7/H·1071

ISBN 978-7-88765-877-7 (MP3)

图字: 09-2009-624号

定价: 20.00元(书+MP3)

<http://www.wpcsh.com.cn>

<http://www.wpcsh.com>

玩遍韩国快

韩语

邱子耘 [韩]金宗在 合著
刘恩英 审订

开口便是韩语通

世界图书出版公司
上海·西安·北京·广州

前言

开怀享受韩国游 听说手比韩语通

韩国迷人的魅力来自其独特的文化风情,传统与时尚科技交融荟萃,新旧事物交织共存,造就出独一无二的异国风貌。

韩国的气候四季分明,秋天的枫叶更是美得让人着迷,在蔚蓝晴空的映照下,更衬托出枫叶鲜明的色彩。首尔市区附近有不少赏枫景点,漫步在优美赏枫林径里,能感受秋季的悠闲风貌。冬季迎来银白的雪世界,人们迫不及待地蜂拥到滑雪场。对滑雪爱好者来说,冬季是一年之中最令人心动的时刻。

年轻情侣们喜欢手拉着手,在德寿宫石墙路上细语,秋天时蕴染成一片金黄的银杏树,更是让石墙路多了一份浪漫的氛围。在首尔鳞次栉比的高楼大厦间穿梭闲逛、遨游于济州岛享受海岛的悠闲与浪漫、品尝地道的海鲜及各种美食……韩国的每个角落处处充满惊喜和乐趣。

心动了吗?你是不是巴不得立刻收拾行囊,买张机票飞往韩国,亲身感受那份同时触动视觉与心灵的旅行体验。别急!韩国的美食与景点永远会在那儿等你,请做好万全的准备再出发,保证你的韩国之行会更加毕生难忘!

做好准备的第一步,就是先学学韩语。虽然英语是通行国际的语言,但多数韩国人平日生活的习惯用语仍然是以韩语为主,如果你不愿意只是做个走马看花的观光客,或是只能用英语跟韩国人鸡同鸭讲,学会用当地的语言和韩国人往来,能更深入了解韩国的生活,说不定还有机会结交认识许多韩国的新朋友哦!

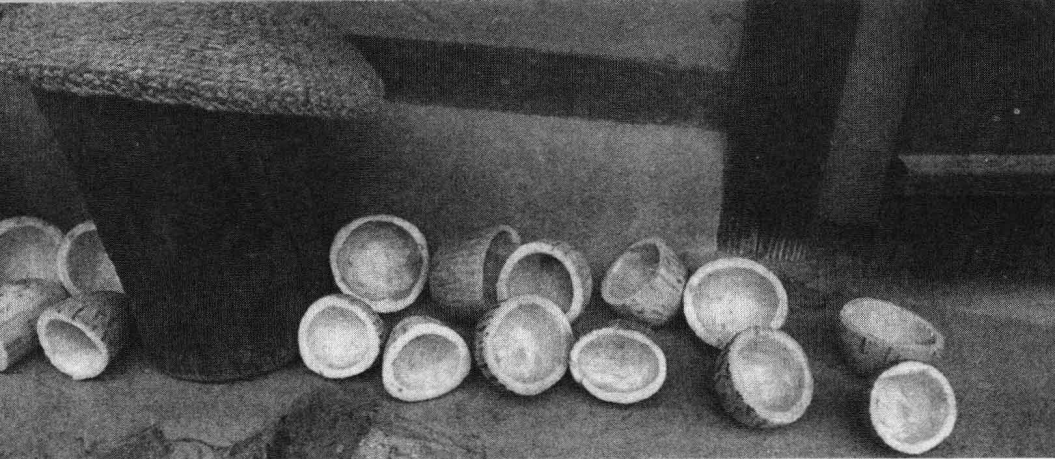
多学会一种语言等于多一种与人沟通的工具,让自己的人际及人生都能因此开展出更宽广的领域。

本书内容以旅途必备的实用例句为编写原则,根据购物、餐饮、住宿、交通、娱乐等不同的情境场景分列,方便读者学习与查阅。每个例句均包含中文、韩语、发音及英语,懂中文的人可以看,学韩语的人可以说,无论如何说不出口时,还可以用手指着书本跟人沟通。

放轻松!学语言没有太多艰深的道理与规则,学一句用一句,学到

哪讲到哪,大脑里的语言中枢自然就会把从嘴巴里发出的词汇纳入记忆,讲多了,听久了,习惯了,所有的语言就会跟母语一样,成为你的直觉本能,届时恐怕连韩国人都会把你当成当地人呢!





前言 开怀享受韩国游 听说手比韩语通	2
韩国旅游的事前准备	10
有礼貌的游客左右逢源——先学会打招呼	14

热情开朗的韩国人总是不吝于给旅客最温暖、最热忱的接待,来自世界各地的观光游客,每年为韩国带来为数可观的观光收益。出国旅游当然要玩得尽兴,不过也别忘了要展现出基本的国民礼仪,这样走到哪里都能成为受欢迎的旅客,同时也能为旅行留下美好记忆。



韩国爬爬走【准备中】

第1章 交新朋友第一步

出国旅游,除了观光购物之外,最有趣的事,莫过于可以认识来自世界各地的新朋友。认识新朋友的第一步,就是要自我介绍,让对方有机会认识你、了解你,如果能说两句韩语的自我介绍,可以更快拉近彼此的距离哦!

● 自我介绍	22
● 嘘寒问暖	27
● 介绍家人	33
● 个性、兴趣闲谈	39

第2章 基本用词先记住

平常讲话讲到数字、时间或日期的几率几乎跟我们每天出门都会看到人一样高。学习任何一种语言,先学会这些基本的用词,就能善加运用与变化,还能随时随地举一反三。而数字、时间、星期、月份等,总共就那么几个词,用法也千年不变,把它们记到脑袋里,就可以有备无患啰!

● 数字	46
● 星期	49
● 月份	51
● 时间	53
● 人称代词	57
● 一般称呼	59
● 方向	61

第3章 观光旅行必备语

想到要出国旅行,心情都快飞起来了,高兴之余,行前功课做了没呀?有没有去查询相关的旅游信息?有没有准备几句随时要派上用场的询问语呀?有没有预先浏览当地的地图呀?有没有学会打电话报平安的方式呀?现在赶快准备,还来得及哦!

● 旅客咨询服务处	66
● 看地图、打电话	69
● 请求帮忙	72

第4章 意外状况会应付

旅行如同《阿甘正传》里的台词：“人生就像一盒巧克力，你永远不知道下一个是什么口味。”尽管已事先做好旅行计划，也认真研究了交通、食宿等资料，甚至还规划了景点参观路线图，但旅途中还是有大大小小的突发状况可能会发生，遇到状况时，惊慌失措是最不明智的，也可能会引来不必要的麻烦。我们当然希望每个人出门旅行一路平安，但为了做好万全的准备，还是现学一些可以随机应变的语句，有备无患呀！

- 问路 76
- 身体不舒服 81
- 遇到麻烦 86
- 警察局报案 89



韩国爬爬走【出发啰】

第5章 陆海空交通工具

出国旅游挺有乐趣的事情之一就是可以搭乘当地各式各样的交通工具，包括地铁、巴士、出租车和轮船等，韩国首都首尔四通八达的公共交通系统连接了市区及近郊各著名的观光景点，每个游客都可以利用方便的交通网络，轻松到达想去的地点。

- 在机场 94
- 搭飞机 99
- 往来机场和饭店 103
- 搭地铁 106
- 搭巴士 109

● 搭长途巴士	112
● 搭出租车	115
● 搭轮船	119
● 搭火车	122
● 租车	125

第6章 舒适休息住饭店

到了韩国,可以选择多种住宿方式,如高档饭店、传统韩屋、民宿、野营等,当然也要根据自己的预算、计划和爱好来决定。您可以选择西式饭店、韩式小宾馆和旅馆等,韩国还有一种传统火炕房间,没有床,在温暖的地板上铺放被子,适于坐式生活。虽然一些饭店有韩式传统的火炕式房间,但大多数的高级饭店和一般饭店还是以西式房间为主。而汽车旅馆和小宾馆则多是传统火炕式房间,有的人不习惯这种房间,所以一定要事先了解清楚。

● 预约订房	130
● 住宿登记	134
● 享受饭店服务	138
● 客房服务(询问)	141
● 客房服务(抱怨)	145
● 退房	148

第7章 吃香喝辣美食通

韩国有各种美食,主食以米饭为主,有饭、粥、面条、饺子、年糕汤等。韩国食品以各种蔬菜、肉类、鱼类共同组成,有泡菜、海鲜酱、豆酱等各种发酵食品,以高营养价值和特别的味道而闻名。

● 吃早餐	154
● 到餐厅	157
● 享受平价美食	164
● 下午茶	167

第8章 血拼败家真过瘾

到韩国大血拼,一定能满足你的购物欲望,各种不同的购物商场和方式也能提供最丰富精彩的购物享受!不过购物前最好多走几家商店,比较价钱,摸清市场价格。通常百货公司及连锁店会清晰列明商品价格;至于小型商店或露天市场的商品如未标明价钱,购物前最好先问清楚价格,以免花钱买气受哦!

● 兑换钱币	172
● 大甩卖	176
● 逛街购物	182
● 定做衣服	189
● 工艺品、古董寻宝	192
● 逛夜市	195

第9章 展览表演看不完

2002年世界杯足球赛,全世界的足球迷都齐聚在韩国,除了国际性运动赛事之外,也经常举办各种会议与展览,包括艺术表演、百老汇演出、节庆活动,以及由世界级大师演出的音乐会。对艺术文化表演有兴趣者可上网查询更多表演艺术的信息。

● 过新年	200
● 圣诞节、中秋节	204

● 展览馆	206
● 艺术表演活动	209
● 韩国生活	213

第10章 休闲娱乐好去处

夏天人们爱去清凉的溪流、海边或溪谷消暑,到了秋天,人们反而爱去登山。韩国的气候四季分明,秋天的枫叶更是美得让人着迷,在蔚蓝晴空的映照下,更衬托出枫叶鲜明的色彩。首尔市区附近就有不少最佳的赏枫景点,漫步在优美赏枫林径里,能感受秋季的悠闲风貌。年轻情侣们喜欢手拉着手,在德寿宫石墙路上细语,秋天时蕴染成一片金黄的银杏树,更是让石墙路多了一份浪漫的氛围。

● 去滑雪	218
● 赛马小赌	220
● 泡温泉	223
● 看电影	226
● Fans追星	229
● 一日游行程	232



旅游锦囊

● 韩国观光公社	236
● 旅游咨询热线服务	239
● 在韩国打电话的方式	240
● 韩国法定假日	243
● 机关商家营业时间	244
● 外国游客购物退税方法	245



韩国旅游的事前准备

大韩民国位于亚洲大陆东北部朝鲜半岛南半部。国土面积为9.96万平方公里。

韩国四季风景呈现多彩多姿的变化，自然环境优美，旅游资源丰富。悠久的历史为韩国留下许多古迹及文物，漫游韩国可领略独特的文化，亦可饱览自然风光与世界遗产，感受韩国旅游的无限乐趣。

当你手里握着护照、机票，内心的欣喜雀跃完全无法隐藏，愉快的韩国游行程即将展开。亲爱的读者，出门之前，提醒您先花一点点时间了解一些对旅途有所助益的信息，就能让整趟旅行更加顺利，回忆也会更美丽哦！

行前准备时，您不妨先搜集相关的资料，如：旅游地点的气象、银行汇率、出入境机场规定及交通信息等，不但能有效地协助您妥善地规划旅游行程，还能提供抵达韩国后的旅游信息。首尔、釜山、大邱、仁川、济州、京畿道、江原道等都是非常热门的旅游地点。

◎ 办签证

出国旅行前一定要先检查护照的有效期是否在半年以上，否则到了机场，别人快快乐乐地登机出发了，而您却因

为证件不符合规定,只能拖着行李打道回府,那种感觉可不只是“扫兴”两字可以形容的。

● 工作签证(Work Visa)

工作签证的申请由雇主在韩国办理,但本人必须在本国拿到签证才可进入韩国。即使本人在韩国也一定要先重返自己的国家,再次回到韩国后,才可以合法就业。

工作签证有效期为一年,申请需要二~四周时间。不换雇主继续延长签证时,可在韩国境内办理。持有工作签证入境后,需到出入境管理处(Immigration Office)办理居住许可证(Residence Permit)。没有工作签证在韩国工作属非法打工,被发现时,需要缴纳罚款。

● 延长签证(Visa Extension)

除意外事故、健康恶化、航班取消等特殊情况,旅行签证(tourist visa)在正常状况下不给予延长。其他种类的签证,至少要在有效期限结束前一天到各地区的出入境管理处(Immigration Office)提出申请。

● 再入境签证(Re-entry Visa)

持有工作签证期间去国外旅游时,应该事先办理旅行多次性签证(Multiple Re-entry Visa),以免签证被取消(forfeit)。可在各地出入境管理处办理申请和手续。

◎ 货币兑换

韩国正式货币为韩元 (Won), 分为纸币和硬币。

纸币有一千韩元、五千韩元、一万韩元三种。硬币有十、五十和一百韩元三种。

游客在韩国国内可使用现金(韩元或美元)、旅行支票及信用卡。

● 现金(Cash)

汇率不断变动, 因此最好在银行、兑换服务中心或其他获得许可的兑换处将外币兑换成现金。

● 旅行支票(Traveler's Check)

旅行支票有信用卡(Visa)、American Express(AMEX)、Tomas Cook等, 兑换时汇率比较优惠, 遗失被盗领的危险性小, 但在当地兑换现金时比较麻烦, 必须在有该项业务的银行或兑换处才能兑换现金。

● 信用卡(Credit Card)

American Express、Visa、Diners Club、Master Card等信用卡在饭店、餐厅、百货商场及大部分商店都可使用。

● 兑换注意事项

1. 兑换后,一定要用计算机确认汇率和金额。
2. 旅行支票兑换时,请在兑换服务人员面前签名,并且不得转让给别人。
3. 在机场和货币兑换处均可换钱,但请注意服务时间。

银行: 周六、周日或银行休息日外,上午8点半到下午4点半。

兑换服务中心: 每天上午8点半至晚上10点。

获得许可的兑换处: 饭店二十四小时提供服务,其他则从上午9点到下午5点。



01

有礼貌的游客左右逢源 ——先学会打招呼



热情开朗的韩国人总是不吝于给旅客最温暖、最热忱的接待，来自世界各地的观光游客，每年为韩国带来为数可观的观光收益。出国旅游当然要玩得尽兴，不过也别忘了要展现出基本的国民礼仪，这样走到哪里都能成为受欢迎的旅客，同时也能为旅行留下美好记忆。



早安！

좋은 아침입니다.

jo eun a chim imnida.

⊕ Good morning.



早安！ / 午安！ / 晚安！

안녕하세요 ?

an nyeong ha[a]se yo?

⊕ Good morning. / Good afternoon. / Good evening. / Good night.



大家好！

여러분 안녕하세요 ?

yeo leo boon an nyeong ha se yo?

⊕ How do you do?



再见！

안녕 ! / 잘가 ! / 안녕히 가세요.

an nyeong! / Ja[a]l ga! / an nyeong hi ga se yo.

⊕ Good-bye.



谢谢！

감사합니다. / 고맙습니다.

gam sa ham ni da. / go ma[a]p seum ni da.

⊕ Thank you.



不客气！

천만에요.

cheon ma[a]e yo.

⊕ You are welcome.



对不起！

미안합니다. / 죄송합니다.

mi an ham ni da. / joe song ham ni da.

⊕ I am sorry.